

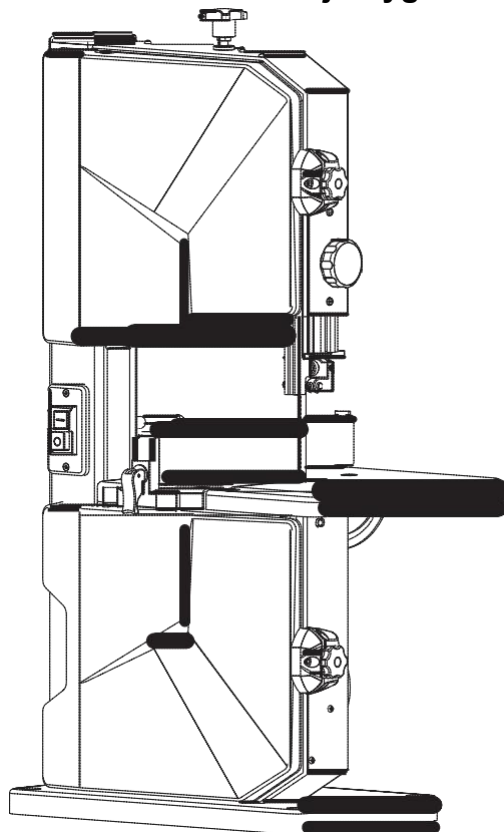
# KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Przecinarka do cięcia płytek i kamienia na mokro KD5298

PIŁA TAŚMOWA

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej



Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.



## **OSTRZEŻENIE! PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z URZĄDZENIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ DOKŁADNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.**

### **Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi**

OSTRZEŻENIE! Proszę zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi, dołączonymi do tego elektronarzędzia. Lekceważenie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do późniejszego wglądu. Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy elektronarzędzi zasilanych sieciowo (z kablem sieciowym) lub elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Należy dbać o porządek na stanowisku pracy. Brak porządku w strefie pracy może skutkować wypadkiem.
2. Należy uwzględniać warunki otoczenia.
  - Nie narażać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu.
  - Nie używać narzędzi elektrycznych w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
  - Należy dbać o dobre oświetlenie stanowiska pracy.
  - Nie używać narzędzi elektrycznych w miejscach o zagrożeniu pożarowym lub wybuchowym.
3. Należy się zabezpieczać przed porażeniem elektrycznym
  - Unikać kontaktu ciała z uziemionymi częściami (np. z rurami, radiatorami, piecami elektrycznymi, chłodziwami).
4. Inne osoby nie mogą się zbliżyć do urządzenia
  - Nie pozwalać innym osobom, w szczególności dzieciom, na dotykanie narzędzia elektrycznego lub kabla. Należy utrzymywać ich z dala od strefy roboczej.
5. Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu
  - Nieużywane narzędzia elektryczne należy przechowywać w suchym miejscu, położonym na dużej wysokości, zamkniętym, poza zasięgiem dzieci.
6. Nie przeciążać narzędzi elektrycznych
  - Elektronarzędzia pracują lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
7. Stosować odpowiednie narzędzie elektryczne
  - Do wykonywania ciężkich prac nie używaj maszyn o słabej mocy.
  - Nie używać urządzenia elektrycznego do celów, do których nie jest ono przeznaczone. Nie stosować na przykład ręcznej piły tarczowej do cięcia pni drzew i polan.
8. Należy nosić odpowiednią odzież roboczą
  - Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii; występuje zagrożenie ich przechwycenia przez maszynę.
  - Podczas prac wykonywanych na zewnątrz zaleca się stosowanie obuwia antypoślizgowego.
  - Długie włosy należy wiązać i zabezpieczać odpowiednim czepkiem z siatki.
9. Stosować środki ochrony indywidualnej
  - Nosić okulary ochronne.
  - W trakcie prac generujących powstawanie pyłu należy stosować maskę chroniącą drogi oddechowe.
10. Podłączyć urządzenie odsysające pył
  - Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącza odsysania i odpylania, wówczas należy się upewnić, że są one podłączone i wykorzystywane w prawidłowy sposób.
11. Nie używać kabla do celów, do których nie jest przeznaczony
  - Nie ciągnąć za kabel w celu wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Kabel należy chronić przed wysokimi temperaturami, olejem i ostrymi krawędziami. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
12. Zabezpieczać detal
  - Do przytrzymywania detalu należy stosować napinacze lub imadło. Dzięki temu będzie ono stabilniejsze niż w dłoni.
13. Unikać nienaturalnej postawy ciała
  - Należy dbać o bezpieczną pozycję i przez cały czas zachowywać równowagę.
14. Należy dbać o narzędzia
  - Należy dbać o to, aby narzędzia były ostre i czyste, aby zapewnić lepszą i bezpieczniejszą pracę.
  - Należy postępować zgodnie ze wskazówkami w zakresie smarowania i wymiany narzędzi.
  - Należy regularnie kontrolować kabel zasilający urządzenia elektrycznego, a w przypadku jego uszkodzenia zlecać wymianę uznanemu fachowcowi.
  - Należy regularnie kontrolować przewody przedłużające, a w przypadku uszkodzenia należy je wymienić.
  - Uchwyty należy utrzymywać w suchych warunkach, w czystości oraz bez oleju i smaru.
15. Należy wyciągać wtyczkę z gniazdka
  - W czasie, gdy elektronarzędzie nie jest użytkowane, przed wykonaniem konserwacji i podczas wymiany narzędzi jak np. tarcza tnąca, wiertło, frez.
16. Nie pozostawiać kluczy w urządzeniu
  - Przed włączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy usunięte zostały klucze i narzędzia do ustawiania.
17. Unikać przypadkowego uruchamiania urządzenia
  - Podczas umieszczania wtyczki w gnieździe należy się upewnić, że wyłącznik jest wyłączony.
18. Podczas prac na zewnątrz należy stosować przedłużacz

- Na wolnym powietrzu należy stosować jedynie odpowiednio dopuszczone i oznaczone przedłużacze.
- 19. Należy zachować ostrożność
  - Należy zwracać uwagę na to, co się robi i zachować zdrowy rozsądek podczas pracy. Nie używać elektronarzędzi w sytuacji braku koncentracji.
- 20. Kontrolować narzędzie elektryczne pod kątem ewentualnych uszkodzeń
  - Przed dalszym użytkowaniem urządzenia elektrycznego należy skontrolować zabezpieczenia lub starannie sprawdzić lekko uszkodzone części pod kątem prawidłowego działania i działania zgodnie z przeznaczeniem.
  - Sprawdzić, czy ruchome części działają prawidłowo i nie zakleszczają się lub czy części te są być prawidłowo zamontowane i muszą spełniać wszystkie warunki, gwarantujące prawidłową pracę elektronarzędzia.
  - Naprawy lub wymianę uszkodzonych zabezpieczeń i części należy zlecać uznanym warsztatom, o ile z instrukcji obsługi nie wynikają inne zasady.
  - Nie używać urządzeń elektrycznych, gdy nie działa włącznik/wyłącznik. Uszkodzony przełącznik musi zostać wymieniony w jednym z warsztatów obsługi klienta.
- 21. UWAGA!
  - Użycie innych narzędzi operacyjnych i innych akcesoriów może stwarzać niebezpieczeństwo urazu.
- 22. Naprawy urządzenia elektrycznego należy zlecać jedynie wykwalifikowanym elektrykom.
  - Niniejsze narzędzie elektryczne spełnia właściwe wymagania w zakresie bezpieczeństwa. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez wykwalifikowane warsztaty techniczne przy zastosowaniu oryginalnych części zamiennych; w przeciwnym razie może dochodzić do wypadków użytkownika.

materiałów obcych i ew. je usunąć przed rozpoczęciem pracy.

- Dłonie należy trzymać z dala od brzości.
- Nigdy nie należy się ustawiać zgodnie z kierunkiem cięcia. W strefie cięcia nie mogą znajdować się inne osoby.
- W przypadku prostych cięć na małych detalach należy stosować popychacz, przyciskając go w kierunku prowadnicy równoległej.
- Zamocować prowadnicę równoległą na dolnej części stołu w przypadku cięć pod skosem z użyciem nachylonego stołu.
- W przypadku cięcia okrągłych lub nieregularnych elementów z drewna należy stosować odpowiedni element przytrzymujący, który będzie zapobiegał obracaniu się detalu.
- Zabezpieczenie brzości w trakcie wszelkich czynności związanych z cięciem należy zawsze obniżać jak najbliżej detalu.
- Długie detale należy zabezpieczać przed możliwym przechyleniem na końcu operacji cięcia, wykorzystując np. koziół z rolką.
- Nie czyścić brzości, gdy jest on jeszcze w ruchu.
- Nigdy nie wykorzystywać osłon do unoszenia lub transportu.
- W trakcie transportu elektronarzędzia zabezpieczenie brzości musi się znajdować w dolnym położeniu w pobliżu stołu.

#### **Instrukcja montażu**

**OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy podłączać wtyczki urządzenia do gniazda zasilającego przed dokonaniem wszystkich instalacji i regulacji oraz przed zapoznaniem się i zrozumieniem instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i obsługi urządzenia.**

Otwórz i umieść składany stojak na solidnej i równej powierzchni, która będzie w stanie utrzymać ciężar samego urządzenia, jak i materiałów do pracy. Podczas umieszczania urządzenia na powierzchni należy zachować szczególną ostrożność.

Sprawdź, czy źródło zasilania oraz gniazdo elektryczne są zgodne z urządzeniem. Wszelkie informacje na temat zasilania znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Jakikolwiek

#### **Uwagi dotyczące bezpieczeństwa dla pił taśmowych**

- Nie uruchamiać narzędzia w pobliżu łatwopalnych płynów lub gazów. Podczas kontaktu z brzością lub surowymi detalami należy nosić rękawice.
- Podczas pracy należy przez cały czas nosić okulary ochronne.
- Zawsze należy nosić osłonę ust lub maskę przeciwpyłową.
- Zużyta nakładkę na stół należy wymieniać.
- Nie używać uszkodzonych lub zdeformowanych taśm tnących.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy starannie skontrolować brzość pod kątem pęknięć lub innych uszkodzeń. Jeśli brzość jest pęknięta lub uszkodzona w inny sposób, należy go natychmiast wymienić. Stosować wyłącznie brzości zalecane przez producenta, odpowiadające normie EN 847-1.
- Do ciętego materiału należy dobierać odpowiedni brzość i ustawiać właściwą prędkość.
- Należy stosować jedynie elementy wyposażenia zalecane w niniejszej instrukcji. Stosowanie niewłaściwych elementów wyposażenia może być przyczyną urazów ciała.
- Należy zwracać uwagę, by brzość był zawsze ostry i czysty, tak by utrzymać możliwie niski poziom hałasu.
- Nie uruchamiać elektronarzędzia, gdy zabezpieczenie brzości jest otwarte.
- Podczas cięcia drewna należy podłączyć elektronarzędzie do systemu odpylającego.
- Przed załączeniem urządzenia należy usunąć klucze do śrub, odpady po cięciu itp. ze stołu.
- Przed przyłożeniem obrabianego detalu do urządzenia należy pozwolić popracować urządzeniu przez jakiś czas bez obciążenia. Należy zwrócić uwagę na wibracje i bicie; zjawiska te mogą wskazywać o uszkodzeniu lub nieprawidłowym zamontowaniu brzości.
- Nie przecinać metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe lub śruby. Należy skontrolować detal pod kątem obecności w nim gwoździ, śrub i innych

zmiany powinny być zawsze wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.

**OSTRZEŻENIE! To urządzenie musi być uziemione. Jeśli odpowiednie uziemienie nie zostanie zapewnione, może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Upewnij się, że gniazdo zasilania jest uziemione. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, należy zgłosić się do wykwalifikowanego elektryka w celu uzyskania dodatkowych informacji.**

### Instrukcja obsługi

#### Rozpakowanie

- Otworzyć opakowanie i wyjąć ostrożnie urządzenie.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz zabezpieczenia opakowania/transportowe (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
- Sprawdzić urządzenie i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku reklamacji

#### Przygotowanie

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wtyczkę przyłącza sieciowego należy włożyć w gniazdo wtykowe dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do zastosowania.

#### Transport

##### Wskazówki w zakresie transportu

- Nigdy nie wykorzystywać osłon do unoszenia lub transportu.
- W trakcie transportu elektronarzędzia zabezpieczenie brzeszczotu musi się znajdować w dolnym położeniu w pobliżu stołu.
- Urządzenie należy przemieszczać, trzymając je jedną ręką za stopkę (18) a drugą z ramę (11).

#### Montaż

W momencie dostawy urządzenie nie jest jeszcze gotowe do eksploatacji. Przed pierwszym uruchomieniem wymagane są następujące kroki:

- Montaż stołu pilarki
- Ustawienie położenia brzeszczotu

##### Potrzebne narzędzia

- Klucz imbusowy, rozmiar 4 (22)

#### Montaż stołu pilarki

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo skaleczenia! Podczas manipulowania brzeszczotem należy używać rękawic odpornych na przecięcie.

1. Odkręcić śrubę bakielitową (14), uchwyt ustalający (16) i płytę zaciskową (12) mechanizmu regulacji nachylenia.
  2. Usunąć ze wzmocnienia (29) jedną śrubę znajdującą się na dole stołu pilarki. Wzmocnienie należy obrócić w taki sposób, aby szczelina w stole pilarki była wolna.
  3. Stół pilarki (6) należy zakładać od tyłu do przodu. Przeprowadzić brzeszczot (27) przez szczelinę.
  4. Zamocować stół pilarki za pomocą płyty zaciskowej, śruby bakielitowej i uchwytu ustalającego. Zagłębienie płyty zaciskowej przebiega w prowadnicy na dole stołu pilarki.
  5. Zamocować wzmocnienie w pierwotnym położeniu.
- ✓ Urządzenie jest zamontowane na gotowo.

#### Elementy regulacyjne i ich funkcje

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem lub zmianą ustawień należy zapoznać się ze wszystkimi elementami obsługi i ich funkcjami. Istnieje możliwość, że te elementy obsługowe będą obsługiwane w sytuacjach niespodziewanych.

##### Podnoszenie i opuszczanie zabezpieczenia brzeszczotu

**⚠ OSTROŻNIE!** Ryzyko skaleczenia i uszkodzenia urządzenia! Zabezpieczenie brzeszczotu należy zawsze obniżać jak najbliżej ciętego materiału. Dzięki temu brzeszczot będzie dobrze osłonięty i właściwie prowadzony.

##### 1. ⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko skaleczenia!

- Nigdy nie przesuwaj zabezpieczenia brzeszczotu (5) ręką. Poluzować śrubę ustalającą (8) zabezpieczenie brzeszczotu.
2. Zabezpieczenie brzeszczotu można unosić bądź opuszczać, obracając element regulacji wysokości (7). Kierunek obrotu, patrząc od tyłu:
- ↺ unoszenie

natychmiast poinformować o tym dostawcę. Późniejsze reklamacje nie będą uznawane.

- W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.
- Przed zastosowaniem urządzenia zapoznać się z nim na podstawie instrukcji obsługi.
- W przypadku akcesoriów i części zużywalnych i zamiennych stosować wyłącznie oryginalne części. Części zamienne można nabyć u swojego dystrybutora.
- Przy zamówieniach podawać nasze numery artykułów oraz typ i rok produkcji urządzenia.

#### Opis działania

**Piła taśmowa to piła stojąca z napędzonym brzeszczotem w formie zamkniętego pierścienia. Piła taśmowa umożliwia wykonywanie precyzyjnych cięć w drewnie i innych podobnych materiałach. Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.**

↺ opuszczanie

3. Dokręcić śrubę ustalającą Nachylenie stołu pilarki Uchwyt ustalający (16) można obracać niezależnie od śruby poprzez odciąganie go od ramy (11).

1. Poluzować uchwyt ustalający (16) i śrubę bakielitową (14).
2. Nachylić stół pilarki (6). Kąt nachylenia wskazuje skala kątowna (15).
3. Dokręcić uchwyt ustalający i śrubę bakielitową. Otwieranie drzwi obudowy

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Przed otwarciem drzwi obudowy należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

1. Obrócić blokadę drzwi (4) ↺. Po maksymalnie 2 obrotach drzwi obudowy (2) uchylają się nieco. Przelączniki zabezpieczające przerywają obwód elektryczny.
2. Obrócić blokadę drzwi dalej ↺, aż będzie możliwość otwierania drzwi obudowy.

### Zamykanie drzwi obudowy

1. Wcisnąć i przytrzymać drzwi obudowy (2) do ramy (11).
2. Obrócić blokadę drzwi (4) ↺.

### Zabezpieczenia i ich funkcje

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo obrażeń ciała generowane przez uszkodzone zabezpieczenia. Jeżeli w instrukcji obsługi nie podano inaczej, uszkodzone elementy zabezpieczające i części muszą zostać prawidłowo naprawione lub wymienione przez nasze centrum serwisowe. Niżej wymienione zabezpieczenia chronią osobę wykonującą pracę:

### Zabezpieczenie piły taśmowej

- Podczas cięcia musi się znajdować w jak najniższym położeniu.
- Element stanowi zabezpieczenie dłoni podczas cięcia.
- Zapobiega on wciąganiu części ciała lub przedmiotów przez brzeszczot. 25+26 Zamknięcie zabezpieczające
- Składa się z trzpienia (25) na drzwiach obudowy i przelącznika zabezpieczającego (26) na ramie.
- Natychmiast wyłącza urządzenie, gdy podczas pracy jedne z drzwi obudowy zostaną otwarte.
- Zapobiega ono wciąganiu części ciała lub przedmiotów przez brzeszczot lub kółka.

### Kontrola urządzenia przed rozpoczęciem pracy

Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze przeprowadzić staranną kontrolę urządzenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wtyczkę przyłącza sieciowego należy włożyć w gniazdo wtykowe dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do zastosowania.

### Kontrola i ustawianie naprężenia brzeszczotu

Prawidłowe naprężenie brzeszczotu ma decydujące znaczenie dla bezpieczeństwa i prawidłowego działania urządzenia.

W przypadku zbyt dużego naprężenia może dojść do złamania brzeszczotu. W przypadku zbyt małego naprężenia może dojść do zatrzymania brzeszczotu.

1. Stosować środki ochrony dłoni.
2. Unieść zabezpieczenie brzeszczotu (5) maksymalnie w górę.
3. Docisnąć z boku brzeszczot (27). Wartość zadana: Powinna być możliwość wciśnięcia brzeszczotu z boku na ok. 1-2 mm.
4. Zmienić naprężenie, obracając śrubę mocującą (3) do momentu uzyskania wartości zadanej. Kierunek obrotu, patrząc z góry:

↺ Napinanie brzeszczotu

↻ Luzowanie brzeszczotu

### Kontrola położenia brzeszczotu

W przypadku, gdy nie są zachowane wartości zadane: patrz „Ustawianie położenia brzeszczotu “.

1. Otworzyć drzwi obudowy (2).
2. W ramach kolejnych kroków należy przeprowadzać kontrolę brzeszczotu (27) pod kątem uszkodzeń, np. pęknięć, ubytków w uzębieniu... ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Uszkodzony brzeszczot może pęknąć! Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym brzeszczotem. Zamontować nieuszkodzony brzeszczot.
3. Sprawdzić położenie na kole napędowym (24) i kole bieżnym (28):  
Obrócić koło bieżne i obserwować brzeszczot na kole bieżnym i kole napędowym. Wartość zadana: Brzeszczot porusza się w całości na czarnej oponie koła napędowego i koła bieżnego.
4. Sprawdzić położenie na tylnych prowadnicach:
  - Obrócić koło bieżne i obserwować rolki prowadzące (34) tylnych prowadnic. Wartość zadana: Rolki prowadzące nie obracają się przez cały czas, gdy porusza się brzeszczot.
  - Odciągnąć zatrzymujący się brzeszczot do tyłu za pomocą kawałka drewna. Wartość zadana: Brzeszczot można odchylić za pomocą kawałka drewna najwyżej o ½ mm.
5. Sprawdzić położenie boczne bocznych prowadnic (rys. B, C): Obrócić koło bieżne i obserwować prowadnice boczne z przodu. Wartość zadana: Brzeszczot niemal dotyka trzpieni prowadzących (33): Odstęp ok. ½ mm. Brzeszczot nie trze o trzpienie prowadzące.
6. Sprawdzić tylne położenie prowadnic bocznych: Obrócić koło bieżne i obserwować prowadnice boczne z prawej strony. Wartość zadana: Część brzeszczotu pozbawiona zębów przebiega między trzpieniami prowadzącymi.
7. Zamknąć drzwi obudowy (2).

## Kontrola prostopadłego ustawienia brzeszczotu względem stołu pilarki

Aby kontrola była dokładna potrzebny jest pionowy kątownik ograniczający (brak w zakresie dostawy). Do pomocy można wykorzystać prowadnicę równoległą (20).

1. Nachylić stół pilarki do śruby podkładowej (36).
2. Należy sprawdzić za pomocą kątownika ograniczającego, czy stół pilarki i brzeszczot są ustawione względem siebie prostopadle. Kontrola zabezpieczeń **Δ OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo obrażeń ciała Urządzenia nie należy nigdy uruchamiać, gdy jedno z zabezpieczeń jest uszkodzone lub nie działa. Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
  1. Obniżyć zabezpieczenie brzeszczotu (5) maksymalnie w dół.
  2. Należy się upewnić, że osłona brzeszczotu na zabezpieczeniu brzeszczotu (5) nie jest uszkodzona i jest zablokowana.
  3. Włożyć wtyczkę urządzenia do gniazda sieciowego.
  4. Wcisnąć przycisk WŁ na włączniku/ wyłączniku (30)
  5. Ostrożnie otworzyć dwoje drzwi obudowy (2). ✓ Urządzenie natychmiast się zatrzymuje.
  6. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

## Kontrola i wymiana nakładki na stół

1. Należy kontrolować, czy nakładka na stół (21) nie jest uszkodzona.
2. Uszkodzoną nakładkę na stół należy wymieniać.

**Δ OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo skaleczenia! Podczas manipulowania brzeszczotem należy używać rękawic odpornych na przecięcie.

1. Wycisnąć nakładkę na stół od dołu ze stołu pilarki (6).
2. Umieścić nową nakładkę na stół w wycięciu stołu pilarki. Nakładka na stół nie może wystawać, lecz musi odpowiednio przylegać do stołu pilarki.

✓ Urządzenie jest gotowe do eksploatacji. Eksploatacja Cięcia przy użyciu piły taśmowej

## **Δ OSTRZEŻENIE!**

Ryzyko szkód na osobach i szkód materialnych! W ramach cięcia należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

### **Wskazówki podstawowe**

Niżej wymienione informacje na temat bezpiecznego wykonywania prac należy traktować jako informacje przyczyniające się do zwiększenia bezpieczeństwa. Nie można ich jednak wykorzystywać w ramach każdego zastosowania w pełnym zakresie. Informacje nie mogą obejmować wszystkich możliwych niebezpieczeństw i należy je interpretować z zachowaniem należytej staranności.

- W przypadku wykonywania prac w przestrzeniach zamkniętych należy podłączyć maszynę do układu odsysania.
- Nigdy nie należy czyścić brzeszczotu lub jego zabezpieczenia przy użyciu ręcznej szczotki lub skrobaka, gdy brzeszczot jest w ruchu. Zabrudzone żywicą brzeszczoty stanowią zagrożenie, dlatego należy je regularnie czyścić.
- W ramach ochrony indywidualnej należy podczas pracy nosić okulary ochronne i środki ochrony słuchu. W przypadku długich włosów należy stosować odpowiedni czepek z siateczki. Luźne rękawy należy wywijać za łokieć.
- Przed rozpoczęciem pracy na maszynie muszą być bezpiecznie zamontowane wszelkie osłony i zabezpieczenia.
- Zabezpieczenie brzeszczotu w trakcie wszelkich prac należy zawsze dostawiać jak najbliżej detalu.
- Detal należy zawsze trzymać w taki sposób, aby dłonie znajdowały się jak najdalej od brzeszczotu.
- Detal należy zawsze trzymać w taki sposób, aby czubki palców były skierowane w stronę przeciwną do brzeszczotu.
- Gdy maszyna nie jest uruchomiona, np. po zakończeniu pracy, należy poluzować brzeszczot. Na maszynie należy umieścić odpowiednią informację dotyczącą mocowania brzeszczotu przeznaczoną dla kolejnego użytkownika.
- Brzeszczoty, które nie są używane, należy przechowywać złożone w bezpiecznym i suchym miejscu. Przed zastosowaniem należy je kontrolować pod kątem wad (uzębienie, pęknięcia). Nie stosować wadliwych brzeszczotów!
  - Podczas kontaktu z brzeszczotem lub surowymi detalami należy nosić rękawice.
- W trakcie obróbki wąskich detali przesuwanych ręcznie należy wykorzystywać popychacz.
- W przypadku cięcia okrągłych lub nieregularnych elementów z drewna należy stosować odpowiedni element przytrzymujący, który będzie zapobiegał obracaniu się detalu.
  - Długie detale należy zabezpieczać przed możliwym przechyleniem na końcu operacji cięcia, wykorzystując, wykorzystując np. koziół z rolką.
  - Zabezpieczenie brzeszczotu (5) w trakci wszelkich czynności związanych z cięciem należy zawsze obniżyć jak najbliżej detalu (patrz „Unoszenie i opuszczanie zabezpieczenia brzeszczotu”).
  - Detal należy przez cały czas prowadzić oburącz i utrzymywać płasko na stole pilarki (6). Dzięki temu można uniknąć zaklinowania brzeszczotu (27).
- Posuw należy realizować z równomierną siłą docisku, która jest odpowiednia, aby brzeszczot bez problemu przechodził przez cięty materiał, ale się w nim nie blokował.
- W ramach wszelkich czynności związanych z cięciem należy stosować prowadnicę równoległą (20), o ile to jest tylko możliwe.
  - Lepiej jest wykonywać cięcie w ramach jednego kroku roboczego niż w kilku krokach, które mogłyby wymagać wyciągania detalu z powrotem. Jeśli mimo to nie uda się uniknąć wyciągania detalu, wówczas wcześniej należy wyłączyć piłę taśmową. Detal należy wyciągać z powrotem dopiero po całkowitym zatrzymaniu brzeszczotu (27).
  - Podczas cięcia należy detal zawsze prowadzić jego najdłuższą stroną.
- Uwaga! W przypadku obróbki wąskich detali należy koniecznie stosować popychacz (1). Popychacz należy zawsze przechowywać w przewidzianym do tego uchwycie w zasięgu dłoni z boku piły.
- Uwaga! Po każdym nowym ustawieniu zalecamy wykonanie cięcia próbnego w celu sprawdzenia ustawionych wymiarów.

## **Włączanie urządzenia i cięcie Wymagania**

- Urządzenie należy skontrolować pod kątem widocznych wad, takich jak uszkodzone zabezpieczenia, luźne, zużyte lub

uszkodzone części, prawidłowe osadzenie śrub lub innych części i usterek.

- Należy skontrolować brzeszczot pod kątem uszkodzeń, a wymieniony brzeszczot należy wymieniać.
- Należy przygotować i ustawić urządzenie do cięcia.
- Nie należy nosić rękawic.
- Należy stosować środki ochrony oczu u słuchu.

### **Przed włączeniem**

1. Przykręcić urządzenie do podstawy za pomocą 4 śrub i nakrętek. W tym celu stopka urządzenia (18) na każdym narożniku posiada otwór pod śrubę (brak w zakresie dostawy).
2. Włożyć wtyczkę urządzenia do gniazda sieciowego.
3. Podłączyć przyłącze do odciągania pyłu (17) z odkurzaczem. Włączyć odkurzacz.
4. Obniżyć zabezpieczenia brzeszczotu (5) na wysokość 2 do 3 mm nad detalem.

### **Włączanie urządzenia i cięcie**

1. Włączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika (30). Wcisnąć przycisk I.
2. Odczekać, aż brzeszczot (27) uzyska pełną prędkość.
3. Piłować z równomiernym posuwem i delikatnym dociskiem. Nigdy nie przesuwać detalu w tył, dopóki brzeszczot jest w ruchu.
4. W przypadku zamiaru zmiany ustawień na urządzeniu na kolejny krok: Wyłączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika. Wcisnąć przycisk O.

### **Proste cięcia Wskazówki**

- W celu wykonywania cięć prostych należy zawsze wykorzystywać prowadnicę równoległą, tak by detale nie miały możliwości obsuwania i ześlizgiwania się.
- Prowadnicę równoległą można montować po obu stronach brzeszczotu.
- Po każdym nowym ustawieniu zalecamy wykonanie cięcia próbnego w celu sprawdzenia ustawionych wymiarów.

### **Montaż prowadnicy równoległej**

Rys. A góra

1. Otworzyć szybkozamykacz prowadnicy równoległej (20).
  2. Wsunąć ogranicznik poprzeczny z boku na stół pilarki (6).
  3. Przesunąć prowadnicę równoległą na stole pilarki. Należy uważać, aby na obu skalach ustawić identyczną wartość.
  4. Zamknąć szybkozamykacz prowadnicy równoległej.
- ✓ Następnie można włączyć urządzenie i wykonywać cięcia proste.

### **Cięcia ukośne**

#### **Wskazówki**

- Występują dwie możliwości wykonywania cięć ukośnych:
- Cięcie z użyciem nachylonego stołu pilarki
- Cięcie z użyciem ogranicznika poprzecznego
- W celu wykonywania cięć zębów i zaczepów lub klinów w kształcie ogona jaskółki należy zawsze ustawiać stół pilarki w odpowiedniej pozycji, wykorzystując skalę kątową.
- Po każdym nowym ustawieniu zalecamy wykonanie cięcia próbnego w celu sprawdzenia ustawionych wymiarów.

### **Cięcie z użyciem nachylonego stołu pilarki**

Rys. A środek

1. Ustawić żądane nachylenie stołu pilarki (patrz „Ustawianie nachylenia stołu pilarki”).
2. W miarę możliwości należy ustawiać prowadnicę równoległą po prawej stronie stołu pilarki. Dzięki temu można wykluczyć obsunięcie się detalu.

### **Cięcie z użyciem ogranicznika poprzecznego**

Rys. A dół

1. Ustawić ogranicznik poprzeczny (19) pod żądanym kątem.
  2. Wsunąć szynę ogranicznika poprzecznego w prowadnicę na stole pilarki (6).
  3. Po wyłączeniu urządzenia należy sprawdzić, czy na początku cięcia prowadnica znajduje się całkowicie w szynie. Jeśli nie, cięcie należy wykonywać w inny sposób, na przykład z nachylonym stołem.
  4. W miarę możliwości należy ustawiać prowadnicę równoległą po lewej stronie stołu pilarki.
- ✓ Następnie można włączyć urządzenie i wykonywać cięcia skośne z ogranicznikiem poprzecznym.  
✓ Następnie można włączyć urządzenie i wykonywać cięcia skośne z nachylonym stołem pilarki.

### **Cięcia zakrzywione**

#### **Wskazówki • ⚠ OSTROŻNIE!**

W przypadku cięcia zakrzywionego występuje szczególnie zagrożenie palców dłoni! Należy zachować szczególną ostrożność.

- Zdjąć prowadnicę równoległą i ogranicznik poprzeczny.
- Do wykonywania powtarzalnych zagiętych, nieregularnych cięć należy wykorzystywać szablon pomocniczy.
- W przypadku cięć wykonywanych po łuku lub cięć nieregularnych detale należy przesuwać w przód oburącz z zaciśniętymi palcami. Detal należy rzytrzymywać rękoma w bezpiecznym miejscu.

### **Kończenie pracy**

1. Wyłączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika. Wcisnąć przycisk O. Należy odczekać do całkowitego zatrzymania się brzeszczotu.
2. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
3. Poluzować brzeszczot, patrz „Kontrola i ustawianie naprężenia brzeszczotu“. Składowanie z naprężonym brzeszczotem przyczynia się do skrócenia jego żywotności.
4. Oczyszczyć urządzenie.

### **Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie urządzenia**

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Przed wykonaniem jakiegokolwiek prac związanych z ustawieniem, utrzymaniem lub naprawą urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego! ⚠ **OSTROŻNIE!** Niebezpieczeństwo poparzenia! Przed czyszczeniem lub wykonaniem wszelkich prac konserwacyjnych odczekać aż urządzenie ostygnie. Prace, których nie opisano w niniejszej instrukcji obsługi, należy zlecać Centrum Serwisowemu. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

### **Czyszczenie**

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.

**WSKAZÓWKA!** Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

**Czyszczenie urządzenia na zewnątrz** ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo skaleczenia! Podczas manipulowania brzeszczotem należy używać rękawic odpornych na przecięcie.

1. Dbaj o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwytów urządzenia. Doczyszczenia należy stosować wilgotną ściereczkę lub szczotkę.
2. Oczyszczyć zabezpieczenie brzeszczotu (5) pędzlem lub przedmuchać go sprężonym powietrzem.
3. Powierzchnie zanieczyszczone żywicą należy czyścić przy użyciu dobrze wyciśniętej, nawilżonej letnią wodą ściereczki. Należy zwracać uwagę, aby do wnętrza obudowy nie dostawały się płyny!

**Czyszczenie urządzenia wewnątrz** ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo skaleczenia! Podczas manipulowania brzeszczotem należy używać rękawic odpornych na przecięcie.

1. Otworzyć dwoje drzwi obudowy (2).
2. Otworzyć osłonę brzeszczotu na zabezpieczeniu brzeszczotu (5). W tym celu należy sięgnąć w lukę polewej stronie.
3. Usunąć opiłki po cięciu za pomocą pędzelka lub przy użyciu sprężonego powietrza.
4. Odkurzyć obudowę.
5. Zamknąć dwoje drzwi obudowy.

### **Ustawianie położenia brzeszczotu**

#### **Wskazówki**

- Niewłaściwe prowadzenie przyczynia się do skrócenia żywotności brzeszczotu i narusza bezpieczeństwo urządzenia.
- W przypadku braku pewności co do ustawień należy się zwrócić do fachowca.

Narzędzia i środki pomocnicze

- Klucz imbusowy, rozmiary 3, 4, 5 (22)
- Rękawice ochronne

### **Przechowywanie**

**WSKAZÓWKA!** Ryzyko uszkodzenia Przed rozpoczęciem przechowywania urządzenia należy poluzować brzeszczot.

Urządzenie należy przez cały czas przechowywać w warunkach:

- czystych
- suchych
- zabezpieczonych przed zapyleniem
- poza zasięgiem dzieci

## Specyfikacja techniczna

Model:	KD5298
Zasilanie:	230-240V 50Hz, n <sub>0</sub> 2982 min <sup>-1</sup>
Moc (S1):	900W
Kategoria:	IP 20
Klasa bezpieczeństwa:	I
Pojemność:	245 mm
Maks. Wysokość cięcia:	115 mm @ 90° 65 mm @ 45°
Średnica ostrza:	255 mm
Długość ostrza:	1712 mm
Szerokość ostrza:	3.5-12 mm
Prędkość cięcia:	800 m/min
Rozmiar stołu:	302 × 304 mm
Pochylenie stołu:	90° - 45°
Waga:	24 kg
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	82.3 db(A)* k=3 db(A)
Poziom mocy akustycznej (LwA)	94.4 db(A)* k=3 db(A)

## Utylizacja/ochrona środowiska



Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy oddać do punktu recyklingu.

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

- Urządzenie należy przekazać do punktu recyklingu. Zastosowane elementy z tworzywa sztuczne i metali można posortować według gatunków i w ten sposób przekazać do recyklingu. Odpowiednie informacje można uzyskać w naszym Dziale serwisowym.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.



Bezpieczna praca z urządzeniem możliwa jest jedynie po zapoznaniu się z całością informacji na temat obsługi i zachowania bezpieczeństwa oraz pod warunkiem ścisłego przestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

Dodatkowo, należy zapoznać się z sekcją instrukcji dotyczącą zasad bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy, poproś o praktyczną demonstrację.



Aby zapobiec uszkodzeniu narządu słuchu, należy stosować odpowiednie środki ochrony narządu słuchu. Stosuj okulary ochronne.



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

**Upoważniony przedstawiciel producenta:** FOREINTRADE S.A

**Adres upoważnionego przedstawiciela:** Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

**Nazwa Produktu:** Przecinarka stołowa do glazury (oznaczona znakiem towarowym Kraft&Dele)

**Model** (oznaczenia handlowe): KD5298

**Dane produktu:** Moc: 900W

Napięcie: 230V 50Hz

### **Deklaracja:**

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2006/42/EC Machinery Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2014/30/EU directive Electromagnetic compatibility

### **Według norm:**

EN 55014-1:2017+A11

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1

EN 55014-2:2015

Certyfikat o numerze **AE 50512965 0001** wydany przez **TUV Rheinland LGA Products GmbH**(Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) z dnia **30.07.2021**.

**Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej:** Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Janówek, 01.01.2022